

Bide publikoa okupatzeko eskaera.

“Eskatzailea: IKASTEN.

Erregistro-data eta zenbakia: 3473.
21/03/2012

Egindako eskaera: Kaleetan kantuz.

Jardueraren lekua eta data: 2012ko ekai-
naren 2a, udaletxeko arkupeetan.

Eskaera aztertu ondoren eta Zerbitzu Sailak materialaren eskuragarritasunari buruz egin duen txostena ikusita, Euskara-Kultura Batzordeak ondoko proposamen hau egin du:

1.- Eskaera horretan aipatu den ekitaldi hori egiteko bide publikoa okupatzeko baimena ematea.

2.- Gaur egun dagoen material eskuragarritasuna zein den kontuan hartuta, material hauek erabiltzen lagatzea ondoren aipatutako baldintzetan:

Solicitud de ocupación de vía pública.

“Solicitante: IKASTEN

Número y fecha de Registro: 3473.
21/03/2012

Solicitud realizada: Kaleetan kantuz

Fecha y lugar de la actividad: 2 de junio
de 2012, soportales del Ayuntamiento.

Tras el estudio de la solicitud de referencia y el informe de disponibilidad de materiales realizado por el departamento de Servicios, la Comisión de Euskera-Cultura PROPONE:

1.- Autorizar la ocupación de vía pública para la realización de la actividad indicada en la solicitud de referencia.

2.- Teniendo en cuenta la actual disponibilidad de materiales, ceder el uso de los siguientes materiales y en las condiciones indicadas a continuación:

MATERIALA / MATERIAL	LAGATZEN DEN MATERIALA MATERIA LA CEDER
Burdinezko oholtza, 11 x 8,4koa, toldoduna, isurki bikoak (92,4 m ²) <i>Tablado metálico de 11 x 8,4 con toldo (92,4 m²)</i>	
Burdinezko oholtza, 9x6koa, toldoduna (54 m ²) <i>Tablado metálico de 9x6, con toldo (54 m²)</i>	
Burdinezko oholtza, 8x4koa, toldoduna (32 m ²) <i>Tablado metálico de 8x4 con toldo (32 m²)</i>	
Sukaldeak, su 2koak / Cocina de 2 fuegos	
Aulkiak / Sillas	

Taulak, bere astoekin / <i>Tableros con caballetes</i>	30
Hesiak, obrakoak (horiak) / <i>Vallas de obra (amarillas)</i>	
Musika-ekipoa bozgorailuekin / <i>Equipo música con altavoces</i>	1
Mikrofonoa kablearekin / <i>Micrófono con cable</i>	
Mikrofono inalanbrikoa / <i>Micrófono inalámbrico</i>	
Lapikoak apurtzeko euskarriak / <i>Soportes rompepucheros</i>	
Lurrezko lapikoak / <i>Pucheros de barro</i>	
Banderinak / <i>Banderines</i>	
Papereko bilkariak / <i>Rollos de papel</i>	1
Butano bonbonak / <i>Bombonas de butano</i>	
Argindarraren hartunea / <i>Toma eléctrica</i>	1
<i>Aulkiak sillas</i>	200
<i>Zaborreko poltsak bolsas de basura</i>	Varias
<i>Contenedores Edukiontziak</i>	
Escobas, bolsas y palas erratzak, poltsak eta palak	
Toma de Agua / <i>Ureztaketa hartunea</i>	

Udalak berak eramango ditu materialok ekitaldia izango den lekura 2012ko ekainaren 1ean.

Eskaera egiten duen erakundeak edo pertsonak konpromiso hauek hartzen ditu: material horiek esandako jarduera edo aktibitate horretan erabiltzea; materialok zaintzea eta gordetzea, eta erabili ondoren, entregatu zitzaizkionean bezala itzultzea. Aldi berean, laga zaion lekua zuzen erabiltzeko ardura hartuko du eta ekitaldia edo ikuskizuna amaitu ondoren, lekua garbi utziko du.

Udalak berak jasoko ditu materialak jarduera egiten den lekutik.

El Ayuntamiento llevará los materiales al lugar donde se realizará la actividad el día 1 de junio de 2012.

El solicitante se compromete a utilizar los materiales para la actividad indicada, cuidarlos y custodiarlos y devolverlos al finalizar el período de autorización de uso, en las mismas condiciones en que fueron entregados. Asimismo, se responsabiliza del correcto uso del espacio cedido y de su adecuación y limpieza una vez finalizado el evento.

El Ayuntamiento se encargará de recoger los materiales en el lugar donde se realice la actividad.

Materialen egoera egiaztatuta, ez dutela kalterik jasan ikusi ondoren, utzitako fidantza itzuli egingo da eskaera-orrian azaltzen den kontuan diru-transferentzia eginda. Ostantzean, fidantzaren zenbatekoari kalteetatik sortutako kostuak deskontatuko zaizkio. Utzitako fidantza ez bada udalarekin dagoen zorra kitatzeko lain, interesatuek zorretan dutena ordaindu beharko dute.

Ebazpena interesatuari, Zerbitzu Sailari, Udaltzaingoari eta Euskara-Kultura Sailari komunikatzea eskatu da."

Bide publikoa okupatzeko eskabidea eta/edo materialak lagatzekoa.

"Eskatzailea: CASA CULTURAL DE GALICIA (GALIZIAKO KULTURA ETXEA).

Erregistro-data eta zenbakia: 3558.
23/03/2012

Egindako eskaera: DIA DAS LETRAS GALEGAS 2012.

Jardueraren lekua eta data: *Urkizuko parkea maiatzaren 11tik 15era, eta Urkizuko parkearen goiko aldea, maiatzaren 3tik 15era.*

Comprobado el estado de los materiales se devolverá la fianza depositada mediante transferencia bancaria a la cuenta indicada en el impreso de solicitud, si éstos no hubieran sufrido desperfectos. En caso contrario, se descontarán del importe de la fianza los costos derivados de los desperfectos. En el supuesto de que las fianzas depositadas no alcanzaran para satisfacer la deuda contraída con el Ayuntamiento, los interesados deberán saldar la deuda.

Se solicita comunicar la resolución al interesado, a Servicios, a la Policía Municipal y al Departamento de Euskara-Cultura.

Solicitud de ocupación de vía pública y/o materiales.

"Solicitante: CASA CULTURAL DE GALICIA

Número y fecha de Registro: 3558.
23/03/2012

Solicitud realizada: DIA DAS LETRAS GALEGAS 2012

Fecha y lugar de la actividad: *Parque de Urkizu, del 11 al 15 de mayo; y parte superior del Parque de Urkizu del 3 al 15 de mayo*

Eskaera aztertu ondoren eta Zerbitzu Sailak materialaren eskuragarritasunari buruz egin duen txostena ikusita, Euskara-Kultura Batzordeak ondoko proposamen hau egin du:

- 1.- Eskaera horretan aipatu den ekitaldi hori egiteko bide publikoa okupatzeko baimena ematea.
- 2.- Gaur egun dagoen material eskuragarritasuna zein den kontuan hartuta, material hauek erabiltzen lagatzea ondoren aipatutako baldintzetan:

Tras el estudio de la solicitud de referencia y el informe de disponibilidad de materiales realizado por el departamento de Servicios, la Comisión de Euskera-Cultura PROPONE:

- 1.- Autorizar la ocupación de vía pública para la realización de la actividad indicada en la solicitud de referencia.
- 2.- Teniendo en cuenta la actual disponibilidad de materiales, ceder el uso de los siguientes materiales y en las condiciones indicadas a continuación:

MATERIALA / MATERIAL	LAGATZEN DEN MATERIALA MATERIA LA CEDER
Burdinezko oholtza, 11 x 8,4koa, toldoduna, isurki bikoak (92,4 m ²) <i>Tablado metálico de 11 x 8,4 con toldo (92,4 m²)</i>	
Burdinezko oholtza, 9x6koa, toldoduna (54 m ²) <i>Tablado metálico de 9x6, con toldo (54 m²)</i>	
Burdinezko oholtza, 8x4koa, toldoduna (32 m ²) <i>Tablado metálico de 8x4 con toldo (32 m²)</i>	
Sukaldeak, su 2koak / <i>Cocina de 2 fuegos</i>	
Aulkiak / <i>Sillas</i>	
Taulak, bere astoekin / <i>Tableros con caballetes</i>	50 tableros y 25 caballetes
Hesiak, obrakoak (horiak) / <i>Vallas de obra (amarillas)</i>	50
Musika-ekipoa bozgorailuekin / <i>Equipo música con altavoces</i>	
Mikrofonoa kablearekin / <i>Micrófono con cable</i>	
Mikrofono inalanbrikoa / <i>Micrófono inalámbrico</i>	
Lapikoak apurtzeko euskarriak / <i>Soportes rompepucheros</i>	
Lurrezko lapikoak / <i>Pucheros de barro</i>	
Banderinak / <i>Banderines</i>	
Papereko bilkariak / <i>Rollos de papel</i>	
Butano bonbonak / <i>Bombonas de butano</i>	
Argindarraren hartunea / <i>Toma eléctrica</i>	1 (a 380)
<i>Toma de agua</i>	1

Udalak berak eramango ditu materialok ekitaldia izango den lekura 2012ko maiatzaren 11n.

Eskaera egiten duen erakundeak edo pertsonak konpromiso hauek hartzen ditu: material horiek esandako jarduera edo aktibitate horretan erabiltzea; materialok zaintzea eta gordetzea, eta erabili ondoren, entregatu zitzaizkionean bezala itzultzea. Aldi berean, laga zaion lekua zuzen erabiltzeko ardura hartuko du eta ekitaldia edo ikuskizuna amaitu ondoren, lekua garbi utziko du.

Udalak berak jasoko ditu materialak jarduera egiten den lekutik.

Materialen egoera egiaztatuta, ez dutela kalterik jasan ikusi ondoren, utzitako fidantza itzuli egingo da eskaera-orrian azaltzen den kontuan diru-transferentzia eginda. Ostantzean, fidantzaren zenbatekoari kalteetatik sortutako kostuak deskontatuko zaizkio. Utzitako fidantza ez bada udalarekin dagoen zorra kitatzeko lain, interesatuek zorretan dutena ordaindu beharko dute.

El Ayuntamiento llevará los materiales al lugar donde se realizará la actividad el día 11 de mayo de 2012.

El solicitante se compromete a utilizar los materiales para la actividad indicada, cuidarlos y custodiarlos y devolverlos al finalizar el período de autorización de uso, en las mismas condiciones en que fueron entregados. Asimismo, se responsabiliza del correcto uso del espacio cedido y de su adecuación y limpieza una vez finalizado el evento.

El Ayuntamiento se encargará de recoger los materiales en el lugar donde se realice la actividad.

Comprobado el estado de los materiales se devolverá la fianza depositada mediante transferencia bancaria a la cuenta indicada en el impreso de solicitud, si éstos no hubieran sufrido desperfectos. En caso contrario, se descontarán del importe de la fianza los costos derivados de los desperfectos. En el supuesto de que las fianzas depositadas no alcanzaran para satisfacer la deuda contraída con el Ayuntamiento, los interesados deberán saldar la deuda.

Ebazpena interesatuari, Zerbitzu Sailari, Udaltzaingoari eta Euskara-Kultura Sailari komunikatzea eskatu da."

Bide publikoa okupatzeko eskabidea eta/edo materialak lagatzekoa.

"Eskatzailea: KIROL EGOKITUAREN GI-PUZKOAKO FEDERAZIOA.

Erregistro-data eta zenbakia: 3424.
20/03/2012

Egindako eskaera: Kirolerako ate irekien jardunaldiak, 2012.

Jardueraren lekua eta data: *2012ko ekainaren 3a, Untzaga plazan (alde bietan: Udaletxea eta Jubilatuen etxea).*

Eskaera aztertu ondoren eta Zerbitzu Sailak materialaren eskuragarritasunari buruz egin duen txostena ikusita, Euskara-Kultura Batzordeak ondoko proposamen hau egin du:

- 1.- Eskaera horretan aipatu den ekitaldi hori egiteko bide publikoa okupatzeko baimena ematea.
2. Aparkalekua 2 furgonetarentzat Untzaga plazan (egin behar den jarduerarako behar diren materialekin).
- 3.- Gaur egun dagoen material eskuragarritasuna zein den kontuan hartuta, material hauek erabiltzen lagatzea ondoren aipatutako baldintzetan:

Se solicita comunicar la resolución al interesado, a Servicios, a la Policía Municipal y al Departamento de Euskara-Cultura.

Solicitud de ocupación de vía pública y/o materiales.

"Solicitante: FEDERACION GUIPUZCOANA DE DEPORTE ADAPTADO.

Número y fecha de Registro: 3424.
20/03/2012

Solicitud realizada: Jornadas de puertas abiertas al deporte 2012

Fecha y lugar de la actividad: *3 de junio de 2012, en la Plaza de Untzaga (ambos lados: Ayuntamiento y Hogar del Jubilado)*

Tras el estudio de la solicitud de referencia y el informe de disponibilidad de materiales realizado por el departamento de Servicios, la Comisión de Euskera-Cultura PROPONE:

- 1.- Autorizar la ocupación de vía pública para la realización de la actividad indicada en la solicitud de referencia.
2. Aparcamiento para 2 furgonetas en la plaza de Untzaga (con los materiales que requieren para la actividad a celebrar).
- 3.- Teniendo en cuenta la actual disponibilidad de materiales, ceder el uso de los siguientes materiales y en las condiciones indicadas a continuación:

MATERIALA / MATERIAL	LAGATZEN DEN MATERIALA MATERIA LA CEDER
Burdinezko oholtza, 11 x 8,4koa, toldoduna, isurki bikoak (92,4 m ²) <i>Tablado metálico de 11 x 8,4 con toldo (92,4 m²)</i>	
Burdinezko oholtza, 9x6koa, toldoduna (54 m ²) <i>Tablado metálico de 9x6, con toldo (54 m²)</i>	
Burdinezko oholtza, 8x4koa, toldoduna (32 m ²) <i>Tablado metálico de 8x4 con toldo (32 m²)</i>	
Sukaldeak, su 2koak / <i>Cocina de 2 fuegos</i>	
Aulkiak / <i>Sillas</i>	30
Taulak, bere astoekin / <i>Tableros con caballetes</i>	5
Hesiak, obrakoak (horiak) / <i>Vallas de obra (amarillas)</i>	
Musika-ekipoa bozgorailuekin / <i>Equipo música con altavoces</i>	1
Mikrofonoa kablearekin / <i>Micrófono con cable</i>	
Mikrofono inalanbrikoa / <i>Micrófono inalámbrico</i>	1
Lapikoak apurtzeko euskarriak / <i>Soportes rompепucheros</i>	
Lurrezko lapikoak / <i>Pucheros de barro</i>	
Banderinak / <i>Banderines</i>	
Papereko bilkariak / <i>Rollos de papel</i>	
Butano bonbonak / <i>Bombonas de butano</i>	
Argindarraren hartunea / <i>Toma eléctrica</i>	1
Contenedores de basura	2

Udalak berak eramango ditu materialok ekitaldia izango den lekura 2012ko ekainaren 1ean.

Eskaera egiten duen erakundeak edo pertsonak konpromiso hauek hartzen ditu: material horiek esandako jarduera edo aktibitate horretan erabiltzea; materialok zaintzea eta gordetzea, eta erabili ondoren, entregatu zizaizkionean bezala itzultzea. Aldi berean, laga zaion lekua zuzen erabiltzeko ardura hartuko du eta ekitaldia

El Ayuntamiento llevará los materiales al lugar donde se realizará la actividad el día 1 de junio de 2012.

El solicitante se compromete a utilizar los materiales para la actividad indicada, cuidarlos y custodiarlos y devolverlos al finalizar el período de autorización de uso, en las mismas condiciones en que fueron entregados. Asimismo, se responsabiliza del correcto uso del espacio cedido y de su adecuación y limpieza

edo ikuskizuna amaitu ondoren, lekua garbi utziko du.

Udalak berak jasoko ditu materialak jardue-
ra egiten den lekutik.

Materialen egoera egiaztatuta, ez dutela kalterik jasan ikusi ondoren, utzitako fi-
dantza itzuli egingo da eskaera-orrian
azaltzen den kontuan diru-transferentzia
eginda. Ostantzean, fidantzaren zenbate-
koari kalteetatik sortutako kostuak des-
kontatuko zaizkio. Utzitako fidantza ez
bada udalarekin dagoen zorra kitatzeko
lain, interesatuek zorretan dutena ordain-
du beharko dute.

Ebazpena interesatuari, Zerbitzu Sailari,
Udaltzaingoari eta Euskara-Kultura Sailari
komunikatzea eskatu da."

Bide publikoa okupatzeko eskabidea
eta/edo materialak lagatzekoa.

"Eskatzailea: EUSKAL BIZIKLETA KIROL
ELKARTEA.

Erregistro-data eta zenbakia: 3673. 26-3-
2012.

Egindako eskaera: LII. OTXOA OROIT-

una vez finalizado el evento.

El Ayuntamiento se encargará de recoger
los materiales en el lugar donde se realice
la actividad.

Comprobado el estado de los materiales
se devolverá la fianza depositada me-
diante transferencia bancaria a la cuenta
indicada en el impreso de solicitud, si és-
tos no hubieran sufrido desperfectos. En
caso contrario, se descontarán del im-
porte de la fianza los costos derivados
de los desperfectos. En el supuesto de
que las fianzas depositadas no alcanza-
ran para satisfacer la deuda contraída
con el Ayuntamiento, los interesados de-
berán saldar la deuda.

Se solicita comunicar la resolución al inte-
resado, a Servicios, a la Policía Municipal
y al Departamento de Euskara-Cultura.

Solicitud de ocupación de vía pública
y/o materiales.

"Solicitante: EUSKAL BIZIKLETA KIROL
ELKARTEA

Número y fecha de Registro: 3673. 26-3-
2012.

Solicitud realizada: LII MEMORIAL OT-

ZARREA

Jardueraren lekua eta data: *2012ko apirilaren 15a, Urkizuko parkea.*

Eskaera aztertu ondoren eta Zerbitzu Sailak materialaren eskuragarritasunari buruz egin duen txostena ikusita, Euskara-Kultura Batzordeak ondoko proposamen hau egin du:

- 1.- Eskaera horretan aipatu den ekitaldi hori egiteko bide publikoa okupatzeko baimena ematea.
- 2.- Gaur egun dagoen material eskuragarritasuna zein den kontuan hartuta, material hauek erabiltzen lagatzea ondoren aipatutako baldintzetan:

XOA

Fecha y lugar de la actividad: *15 de abril 2012, Parque de Urkizu.*

Tras el estudio de la solicitud de referencia y el informe de disponibilidad de materiales realizado por el departamento de Servicios, la Comisión de Euskera-Cultura **PROPONE**

- 1.- Autorizar la ocupación de vía pública para la realización de la actividad indicada en la solicitud de referencia.
- 2.- Teniendo en cuenta la actual disponibilidad de materiales, ceder el uso de los siguientes materiales y en las condiciones indicadas a continuación:

MATERIALA / MATERIAL	LAGATZEN DEN MATERIALA MATERIA LA CEDER
Burdinezko oholtza, 11 x 8,4koa, toldoduna, isurki bikoak (92,4 m ²) <i>Tablado metálico de 11 x 8,4 con toldo (92,4 m²)</i>	
Burdinezko oholtza, 9x6koa, toldoduna (54 m ²) <i>Tablado metálico de 9x6, con toldo (54 m²)</i>	
Burdinezko oholtza, 8x4koa, toldoduna (32 m ²) <i>Tablado metálico de 8x4 con toldo (32 m²)</i>	
Sukaldeak, su 2koak / <i>Cocina de 2 fuegos</i>	
Aulkiak / <i>Sillas</i>	
Taulak, bere astoekin / <i>Tableros con caballetes</i>	
Hesiak, obrakoak (horiak) / <i>Vallas de obra (amarillas)</i>	80
Musika-ekipoa bozgorailuekin / <i>Equipo música con altavoces</i>	MEGAFONÍA 1

Udalak berak eramango ditu materialok ekitaldia izango den lekura 2012ko apirilaren

El Ayuntamiento llevará los materiales al lugar donde se realizará la actividad el día

13an.

Eskaera egiten duen erakundeak edo pertsonak konpromiso hauek hartzen ditu: material horiek esandako jarduera edo aktibitate horretan erabiltzea; materialok zaintzea eta gordetzea, eta erabili ondoren, entregatu zitzaizkionean bezala itzultzea. Aldi berean, laga zaion lekua zuzen erabiltzeko ardura hartuko du eta ekitaldia edo ikuskizuna amaitu ondoren, lekua garbi utziko du.

Udalak berak jasoko ditu materialak jarduera egiten den lekutik.

Materialen egoera egiaztatuta, ez dutela kalterik jasan ikusi ondoren, utzitako fidantza itzuli egingo da eskaera-orrian azaltzen den kontuan diru-transferentzia eginda. Ostantzean, fidantzaren zenbatekoari kalteetatik sortutako kostuak deskontatuko zaizkio. Utzitako fidantza ez bada udalarekin dagoen zorra kitatzeko lain, interesatuek zorretan dutena ordaindu beharko dute.

Ebazpena interesatuari, Zerbitzu Sailari, Udaltzaingotik eta Euskara-Kultura Sailari

13 de abril de 2012.

El solicitante se compromete a utilizar los materiales para la actividad indicada, cuidarlos y custodiarlos y devolverlos al finalizar el período de autorización de uso, en las mismas condiciones en que fueron entregados. Asimismo, se responsabiliza del correcto uso del espacio cedido y de su adecuación y limpieza una vez finalizado el evento.

El Ayuntamiento se encargará de recoger los materiales en el lugar donde se realice la actividad.

Comprobado el estado de los materiales se devolverá la fianza depositada mediante transferencia bancaria a la cuenta indicada en el impreso de solicitud, si éstos no hubieran sufrido desperfectos. En caso contrario, se descontarán del importe de la fianza los costos derivados de los desperfectos. En el supuesto de que las fianzas depositadas no alcanzaran para satisfacer la deuda contraída con el Ayuntamiento, los interesados deberán saldar la deuda.

Se solicita comunicar la resolución al interesado, a Servicios, a la Policía Municipal

komunikatzea eskatu da."

y al Departamento de Euskara-Cultura.